

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 78 (1952)
Heft: 3: Rund um die Kunst

Illustration: Finis
Autor: Rabinovitch, Gregor

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Rückständigen

S.R.

G. Rabinovitch

Kunst, Turner und Kunstturner

Geräteturnen ist eine Kunst, und Malen eine andere. Ich bin weder in dieser noch in jener bewandert. Meine langen, unbeholfenen Glieder brachten jeweils den Oberturner zur Verzweiflung, wenn er an einem Fest mit der ganzen Sektion antreten wollte, und die Bilder, die ich in der Zeichenstunde zu malen versuchte, beendigte gewöhnlich der Lehrer, damit sie am Examen vor dem Inspektor und den Eltern bestanden.

Betrachtet habe ich sie dagegen immer gern, die geschmeidigen Turner an den Geräten, und die Gemälde in unseren Museen.

Sie fragen, wo denn da der Zusammenhang sei? Gemach, ich komme gleich dazu.

Vor einigen Jahren hatte ich ein Erlebnis, dessen ich mich heute noch mit Vergnügen erinnere, besonders dann, wenn ich ob dem leidigen Sportrummel an der Menschheit verzweifeln möchte.

In Genf kämpften damals die zehn besten Kunstturner der Schweiz um den Titel eines Gerätemeisters. Ich saß im Zuschauerraum und beneidete die Wettkämpfer um ihre Kühnheit und Kraft.

Am andern Morgen, es war Sonntag, regnete es. Und wenn es regnet, geht man am besten ins Museum, umso lieber, wenn man als Untermieter ein kaltes Zimmer bewohnt und es einem nicht ganz gleichgültig ist, ob die Pensionsmutter mit dem Aufräumen bis nach dem sonntäglichen Festessen warten muß.

Im großen Hodlersaal des Genfer Museums stand nur ein Besucher. Er war in die Betrachtung der gewaltigen Gemälde versunken und bemerkte meine Anwesenheit nicht, bis ich neben ihm stand.

Ich liebe es nicht, fremde Leute anzusprechen. Doch dieser Besucher blickte mich vielsagend an, und ich fühlte, daß er mit mir gerne über seine Empfindungen geplaudert hätte. Vielleicht aber war er der französischen Sprache nicht mächtig, und ich half ihm, indem ich ihn auf Schweizerdeutsch ansprach, denn ich hatte ihn erkannt.

„Sie sind doch der Kunstturner F. L. aus dem Bernbiet? Ich habe Sie gestern abend am Gerätematch gesehen.“

Herr F. L. gab es zu. Wenn ich mich aber auf ein Gespräch über turnerische Finessen gefaßt gemacht hatte, täuschte ich mich. Er vertraute mir sogleich an, wie sehr er sich darauf gefreut hatte, nach Genf zu kommen und den Hodlersaal in unserem Museum zu besuchen. Dann betrachteten wir gemeinsam die herrlichen Schöpfungen unseres großen Schweizer Malers, und fast ebenso schön wie der Anblick der Bilder war

es für mich, wenn ich meinen Begleiter beobachtete. So viel ehrliche Freude leuchtete von seinem Antlitz, daß für mich die Bilder eine ganz neue Bedeutung bekamen.

Später schritt der Kunstturner F. L. mit mir auch noch die übrigen Galerien ab, doch sah ich allmählich, daß er es nur noch aus Höflichkeit tat.

Und richtig – bald blieb er stehen, schaute mich gerade an, bot mir die Hand und verabschiedete sich in seinem unverfälschten Berndeutsch: „Dir müeft entschuldige, aber i mueß eifach wider zu mim Hodler zügg.“

Ich entschuldigte ihn. Begreifen Sie nun, wie sehr es mich heute noch freut, einen der bekanntesten Sportler unseres Landes getroffen zu haben, der etwas in sich barg, das stärker war als seine Muskelkraft, etwas, das ihn zurückrief zu innerem Erleben, „zu sim Hodler zügg.“

Röbi



Finis

G. Rabinovitch